

A Francia Köztársaság – mivel a beruházási megbízotti tevékenységet a városfellendítési paktum végrehajtásáról szóló, 1996. november 14-i 96-987. sz. törvénnyel módosított, az állami beruházásról és annak a magánkivitelezéssel való kapcsolatáról szóló, 1985. július 12-i a 85-704. sz. törvény 4. cikkében a francia jog alapján létrehozott jogi személyek zárt körének tartotta fenn – nem teljesítette az 1997. október 13-i 97/52/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított, a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1992. június 18-i 92/50/EGK tanácsi irányelvből, valamint az EK 49. cikkből eredő kötelezettségeit.

(<sup>1</sup>) HL C 200., 2003.8.23.

## A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(harmadik tanács)

2005. október 20.

a C-327/03. és C-328/03. sz., (a Bundesverwaltungsgericht előzetes döntéshozatal iránti kérelme) a Bundesrepublik Deutschland kontra ISIS Multimedia Net GmbH und Co. KG és társai egyesített ügyekben (<sup>1</sup>)

(Távközlési szolgáltatások – 97/13/EK irányelv – 11. cikk (2) bekezdése – Díj az új telefonszámok kiutalásáért – A korábbi monopolvállalkozás jogutód vállalkozásának rendelkezésére álló ingyenes telefonszám-állomány)

(2005/C 315/05)

(Az eljárás nyelve: német)

A C-327/03. sz. és C-328/03. sz. egyesített ügyekben a Bírósághoz az EK 234. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, amelyet a Bundesverwaltungsgericht (Németország) a Bírósághoz 2003. július 28-án érkezett, 2003. április 30-i határozatával terjesztett elő az előtte a **Bundesrepublik Deutschland** és a **ISIS Multimedia Net Verwaltungs GmbH (C-327/03)**, **Firma O2 (Germany) GmbH und Co. OHG (C-328/03)**, között folyamatban lévő eljárásban terjesztett elő, a Bíróság (harmadik tanács), tagjai: A. Rosas tanácselnök, J. Malenovský, S. von Bahr (előadó), A. Borg Barthet és U. Lohmus bírák, főtanácsnok: D. Ruiz-

Jarabo Colomer, hivatalvezető: M. Ferreira főtanácsos, 2005. október 20-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

A távközlési szolgáltatások terén az általános felhatalmazásokra és az egyedi engedélyekre vonatkozó közös szabályozási keretről szóló, 1997. április 10-i 97/13/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 11. cikkének (2) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes egy olyan nemzeti szabályozás, mint amely az alapügyben szerepel, amely előírja, hogy a távközlési piacon egy új piaci szereplő a telefonszámok kiutalásáért azok gazdasági értékét figyelembe vevő díjat köteles fizetni, jóllehet az ugyanazon piacon domináns pozícióban lévő vállalkozás ingyenesen vett át egy rendkívül jelentős számállományt, amellyel a korábbi monopolvállalkozás rendelkezett, amelynek ő a jogutódja és a nemzeti jog ezért az állományért kizárja egy ilyen díj utólagos fizetését.

(<sup>1</sup>) HL C 251., 2003.10.18.

## A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(nagy tanács)

2005. október 18.

a C-405/03. sz. (a Gerechtshof te 's-Gravenhage előzetes döntéshozatal iránti kérelme) Class International BV kontra Colgate-Palmolive Company, Unilever NV, SmithKline Beecham plc, Beecham Group plc (<sup>1</sup>) ügyben

(Védjegyek – 89/104/EGK irányelv – 40/94/EK rendelet – A védjegyvoltalom tartalma – Védjegyhasználat gazdasági tevékenység körében – Eredeti termékek behozatala a Közösségbe – Külső árutovábbítási és a vámraktározási eljárás alá vont termékek – Védjegyjogosult felszólalása – Külső árutovábbítási és a vámraktározási eljárás alá vont termékek eladásra felkínálása vagy eladása – Védjegyjogosult felszólalása – Bizonyítási teher)

(2005/C 315/06)

(Az eljárás nyelve: holland)

A C-405/03. sz. ügyben a Bírósághoz az EK 234. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában,